



Centre forestier de formation Lyss
Bildungszentrum Wald Lyss

Fondation Ecole intercantonale de gardes forestiers Lyss
Stiftung Interkantonale Försterschule Lyss

Rapport annuel 2014



Approuvé par le Conseil de fondation le 24 mars 2015

FONDATION ECOLE INTERCANTONALE DE GARDES FORESTIERS, LYSS

STIFTUNG INTERKANTONALE FÖRSTERSCHULE, LYSS



Chers/chères ami(e)s de la forêt...

Nous nous réjouissons de votre intérêt pour la formation et le perfectionnement ainsi que pour le Centre forestier de formation. Pour nous, un bon système de formation est l'un des points d'ancrage les plus importants pour une économie prospère et une société durable et orientée vers l'avenir. La formation est une tâche commune de la Confédération, des cantons, des partenaires sociaux et des prestataires de formation. Cette collaboration est primordiale pour nous puissions remplir notre tâche de manière optimale. En tant que prestataire de filières de formation et d'autres services, nous constituons l'un des piliers importants de la formation et de la formation continue forestière. L'accent est porté sur la formation professionnelle supérieure ainsi que sur le transfert de connaissances. Notre tâche principale est de former des forestiers, des contremaîtres et des rangers compétents. Les exigences professionnelles ne cessent d'augmenter. Les acteurs locaux doivent donc soigner et continuer à développer leurs aptitudes et compétences dans tous les secteurs. Par notre engagement en matière de formation et de transfert de connaissances, c'est-à-dire par le biais de cours et de prestations de conseil, de publications et d'autres prestations de service, nous contribuons concrètement à ce que nos diplômés puissent gérer leur quotidien professionnel avec succès.

Un entretien avec le nouveau Président

En février, le Valaisan Olivier Guex a été élu à la présidence du Conseil de fondation. Depuis 2006, il est le chef de la Centrale du Service des forêts et du paysage à Sion. Ingénieur forestier, Olivier Guex est marié et père de quatre enfants. Nous lui avons posé ces quelques questions :



Le nouveau président du Conseil de fondation en haute mer au milieu de l'Atlantique.

Qu'est-ce qui vous a motivé à prendre la présidence du Conseil de fondation?

Le fait qu'on me le demande, la confiance des collègues, le plaisir d'oeuvrer avec une équipe dynamique et sympathique qui a envie d'entreprendre et qui ne craint pas les adaptations aux changements.

Pourquoi vous engager pour la formation forestière?

Tout au long de ma carrière de forestier, j'ai eu l'occasion et le plaisir d'être actif dans le domaine de la formation, au niveau cantonal en 1985 et en 1986 comme coordinateur. Par la suite, comme responsable des examens de fin d'apprentissage ou encore au sein du collège d'experts pour les stages d'éligibilité. Il me plaît de pouvoir apporter une contribution personnelle dans un domaine qui est fondamental pour assurer une gestion durable et efficiente des forêts : la formation à tous niveaux des professionnels.

Qu'appréciez-vous en particulier au Centre forestier de formation?

La qualité et l'engagement des collaborateurs, le programme de formation orienté vers la pratique et le contenu très complet de ce programme, notamment au niveau de la planification et de la gestion d'entreprise. Ces deux derniers éléments sont indispensables pour une gestion efficiente des entreprises de manière à atténuer l'effet des aléas du marché sur les résultats.

Les conseils de fondation pensent à la stratégie et au long terme. Quelle est votre vision pour les 10 prochaines années?

Poursuivre sur la lancée et concrétiser les missions de l'école en maintenant et développant son attractivité de manière à attirer plus de candidats pour assurer la relève; contribuer à consolider sa position en tant que centre de formation forestière qui se distingue des autres filières et intervient en complémentarité pour répondre aux besoins à l'échelle du pays.

Que faites-vous volontiers lorsque vous ne travaillez pas ou que vous ne pensez pas au travail?

Les moments, surtout imprévus, passés en famille et avec des amis sont primordiaux. Mes activités de loisirs se partagent entre la randonnée, la photographie, le bricolage, la lecture, le cinéma et le bois de feu... Et pour vraiment assurer une coupure et ne plus penser travail, une évasion occasionnelle en mer fait le plus grand bien.



Championnats suisses des métiers Swiss Skills 2014 à Berne : les métiers forestiers s'y sont présentés et ont reçu quelque 150'000 visiteurs. Les employeurs ont investi 30 millions de francs.



Cours OFOR à Rüschegg BE : le Centre forestier de formation de Lyss a présenté les meilleures techniques en matière de récolte de bois mécanisée.

„Il ne suffit pas de savoir, il faut aussi appliquer; il ne suffit pas de vouloir, il faut aussi agir.“

Johann Wolfgang von Goethe, poète allemand et penseur universel (1749 - 1832)

Rapport du directeur

Une économie prospère et une société qui fonctionne bien ont besoin, à tous les niveaux, de professionnels et de cadres dévoués et bien formés. Au Centre forestier de formation, nous contribuons activement à amener de telles personnes dans la pratique forestière et le marché du travail d'aujourd'hui et de demain. A notre avis, c'est l'une des meilleures tâches, et certainement également la plus durable, que l'on puisse imaginer. Avec l'élévation du niveau de qualification, les défis posés aux prestataires de formation ont également été en constante augmentation ces dernières années. En tant que formateurs, nous sommes tenus de saisir les enjeux et, dans le cadre de nos ressources et de nos possibilités, de déterminer et de couvrir les besoins de formation de manière optimale. Je suis heureux que les collaborateurs du Centre forestier de formation de Lyss y travaillent tous les jours. Nous aidons nos diplômés, ainsi que nos nombreux visiteurs, invités et clients, à atteindre de meilleurs résultats et contribuons ainsi à leur succès.

L'année 2014 a été économiquement difficile, mais réussie malgré tout. Les nombreux projets et investissements effectués ainsi que la baisse des revenus ont forcément eu un impact sur les résultats financiers. Bien que nos ressources soient toujours limitées, nous n'avons affiché de perte qu'à deux reprises au cours des 12 dernières années. Les bonnes perspectives quant au nombre d'étudiants futurs, l'amélioration et la simplification du financement des écoles supérieures ainsi qu'une meilleure rentabilisation de notre maison laissent augurer un changement dans les prochaines années.

Les signes sont favorables : le nombre de participants aux modules augmente sensiblement et nous allons accueillir dans les années à venir davantage d'étudiants de niveau école supérieure. Les perspectives pour les années à venir sont donc bonnes. Effectivement, la demande en matière de professionnels forestiers hautement qualifiés va, à tous les niveaux, fortement augmenter. Au cours des dernières années, nous avons considérablement élargi et constamment développé notre offre, en coopération avec les institutions et les partenaires sociaux. L'actuel accueil positif de nos offres de formation est certainement aussi le résultat de ces efforts et nous en sommes ravis.

La procédure de reconnaissance actuellement en cours de la formation de forestier «Economie forestière ES » (révisée selon la nouvelle législation) est un processus très dispendieux. Cela nous a montré que nous avons réalisé beaucoup de choses. Nous pouvons nous réjouir qu'une petite école comme la nôtre, toujours indépendante, réussisse à offrir des programmes de formation attractifs dans un environnement toujours plus difficile. Les évaluations effectuées ont en effet permis de noter nos produits et services d'un « bien » ou « très bien ». Cela nous a également montré que nous pouvions adapter un produit ayant déjà fait ses preuves et l'adapter au goût du jour en continuant à le développer. Il est ainsi hors de question de s'endormir sur ses lauriers. Comme le dit si bien Voltaire, tôt ou tard, « le mieux est l'ennemi du bien »...

Le système éducatif suisse et notre enseignement forestier sont un modèle de réussite. Pour cela, point de honte ni de fausse modestie. Désormais, nous devons nous battre pour que cette formation professionnelle supérieure éprouvée et très reconnue ne soit pas affaiblie dans les années à venir par la menace rampante d'académisation ou qu'elle finisse dans le ruisseau. C'est paradoxal : nos collègues et clients d'ici ou de l'étranger aimeraient copier et appliquer nos offres de formation orientées sur les besoins du terrain, les compétences et la proximité avec le monde du travail, pour former des personnes actives capables de réaliser des projets et de trouver des solutions aux problèmes. Or nous, nous faisons de plus en plus comme si seuls les titres universitaires, ou résonnant comme tels, avaient de la valeur.

Nous devons donc assurément nous engager encore davantage pour que la politique garantisse, demain et après-demain, suffisamment de place et de ressources pour tous les niveaux de formation. Il y a donc encore beaucoup à faire et je suis conscient que cela n'est possible qu'avec les meilleurs collaborateurs, les plus motivés et engagés. J'adresse ainsi toute ma reconnaissance et mes sincères remerciements à tous les collaborateurs engagés dans notre maison qui, cette année encore, ont fait de leur mieux et donné le meilleur d'eux-mêmes. Ceci dans le but d'offrir à nos étudiants, nos invités, nos partenaires et nos clients toujours le meilleur service possible. En particulier, je remercie également les membres de la direction, Therese Rohrbach, Lena Emch, François Fahrni et Florian Stebler, pour leur engagement exceptionnel et leur soutien.

Alan E. Kocher, Directeur



Cours de perfectionnement d'une journée pour le Service forestier bernois sur la récolte de bois. Au premier plan à gauche, François Fahrni, enseignant spécialisé « Récolte de bois et technique forestière ».



Premier cours de perfectionnement du nouveau Centre pour le génie forestier (antenne romande) dans la région de Nendaz, en Valais.

Conseil de fondation



Le président du Conseil de fondation sortant Alain Morier (à gauche) remet à son successeur Olivier Guex (à droite) un modèle réduit (resp. un « logo » en 3D) de notre Centre forestier de formation.

Alain Morier a occupé la présidence du Conseil de fondation, fort de 15 membres, de 2004 à 2014. Le Conseil de fondation, autorité qui représente nos commanditaires, est l'organe stratégique le plus élevé de notre institution. Au cours de ses dix ans de présidence, Alain Morier a su gérer les réunions du Conseil de fondation de manière souveraine et efficace. Il a connu de nombreux changements et innovations, non seulement dans le paysage de la formation forestière mais également au Centre forestier de formation de Lyss. Positionné au premier plan, il a fortement marqué de sa patte le développement et la stratégie du Centre. Par exemple, c'est durant sa présidence que la filière « Ranger » et le « Centre de compétence en sylviculture » ont été mis sur pied et développés avec succès. Pour la direction, le président a toujours été un partenaire et un soutien fidèle, patient et avisé. Nous remercions ici Alain Morier pour son engagement passionné, son soutien et sa fantastique collaboration.

Pour succéder à Alain Morier, le Conseil de fondation a élu à l'unanimité le Valaisan **Olivier Guex**. Depuis 2006, il est le chef de la Centrale du Service des forêts et du paysage à Sion. Depuis 2006, il est également membre du Conseil de fondation.

Le Conseil de fondation s'est réuni par deux fois en 2014, en mars et en novembre. Tout au long de l'année, les membres ont en outre été informés régulièrement des affaires courantes. Afin de préparer les séances, le **comité du Conseil de fondation**, constitué de six personnes, s'est quant à lui retrouvé à trois reprises.

Nous sommes heureux que le Conseil de fondation, les 11 cantons partenaires ainsi que la Confédération soutiennent et encouragent activement notre Centre de formation dans la mesure de leurs possibilités.

Les comptes annuels ont à nouveau été révisés en 2014 par l'entreprise Carlos Vidal SA à Soleure. Un aperçu des comptes 2014 consolidés ainsi que le rapport des réviseurs se trouvent en annexe de ce rapport annuel.

Commission d'examens ES

La **Commission d'examens** bilingue « **Forestier/ère ES dipl.** » est formée de 18 membres, des experts forestiers tous actifs dans la vie professionnelle. Ils sont forestiers ou ingénieurs forestiers et la plupart dirigent une entreprise forestière ou une unité administrative au sein d'un service forestier, par exemple un triage. La Commission d'examens, présidée par **Erwin Schmid**, a débuté l'année 2014 avec les préparatifs pour les examens de diplômes 2015. Elle a été informée en détails par les responsables des différentes spécialisations sur l'actuel contenu de la filière de formation « Forestier/ère ES ». Les deux spécialistes expérimentés que sont **Daniel Sigron** et **Pierre Nendaz** ont ensuite formé les experts d'examen à des examens « orientés critères et compétences ».

La **Commission d'examens Ranger** est placée sous la direction du forestier de l'arrondissement de l'Entlebuch **Urs Felder**. Lors d'un workshop, la Commission d'examens a évalué entièrement la filière Ranger 2013/14 et a proposé quelques adaptations aux responsables de la formation. En outre, elle a discuté des chances d'admission à l'examen final des futurs participants au cours de formation. Déjà avant leur inscription, nous souhaitons donner aux futurs rangers des informations pour déterminer si, sur la base de leur formation et de leur expérience professionnelle, ils ont des chances d'être admis aux examens finaux, qui sont très exigeants. Le Conseil de fondation a élu en novembre **Mme Yolande Peisl-Gaillet** en tant que nouvelle experte d'examens. Madame Peisl dirige le bureau de Pro Natura dans le canton de Fribourg.

« Le savoir que l'on ne complète pas chaque jour diminue tous les jours »

(Aphorisme chinois)

Sur le terrain ou aux postes dirigeants, du personnel spécialisé bien formé pour la forêt !

1. Formation

1.1 Filière « Economie forestière ES » : bien profilée et reconnue !

Les forestiers et forestières sont les spécialistes de la forêt. Ils sont très demandés sur le marché du travail, car ils sont considérés comme polyvalents et très orientés sur la pratique. Les diplômés travaillent généralement en tant que chef d'entreprise, garde forestier de triage, entrepreneur ou spécialiste forestier. Les propriétaires de forêts et les entreprises forestières, ainsi que les services forestiers et d'autres organisations apprécient les compétences de gestion des diplômés lysois. La formation forestière de deux ans est basée sur un plan d'études développé en collaboration avec des partenaires sociaux et du personnel de terrain. Elle fournit principalement comme base une solide formation générale. Nous l'actualisons régulièrement en fonction des dernières exigences de la pratique forestière. Actuellement, la procédure de reconnaissance officielle par le « Secrétariat d'Etat pour la formation, la recherche et l'innovation » est en cours.

Début 2014, ce sont 34 nouveaux aspirants forestiers qui se sont inscrits pour la filière compacte : 17 alémaniques et 17 romands. Après 21 mois intensifs, trois stages pratiques en forêt et des examens de diplôme très exigeants, les nouveaux forestiers seront, dès fin septembre 2015, prêts à répondre aux exigences du quotidien professionnel, ce à tous les niveaux de la pratique forestière.

1.2 Les Rangers continuent de s'établir

Les Rangers sont, en tant que «voix de la nature», des médiateurs actifs entre la nature et le public. Que ce soit comme gestionnaires/superviseurs dans des zones protégées ou pour éclairer et sensibiliser la population et les visiteurs au sujet des espaces naturels, les diplômés de notre formation de Ranger ont de plus en plus de tâches à accomplir. Malheureusement, au printemps 2014, c'est le coeur lourd que nous avons dû à nouveau ajourner le début du deuxième cours en langue française en raison du manque de participants. Mais le prochain cours débutera cette fois certainement avec un nombre suffisant de participants au printemps 2015, en même temps qu'un nouveau cours en langue allemande.

En avril 2014 s'est tenue la cinquième session d'examens pour rangers. 14 candidats provenant de cinq cantons ont réussi l'examen avec succès. Parmi eux, 9 occupent déjà une fonction de ranger.



13 des 14 nouveaux rangers de l'année 2014 avec leur responsable de formation, Urs Limacher (en haut à gauche)

1.3 Contremaître : un chef d'équipe compétent dans l'entreprise

Les contremaîtres avec un brevet fédéral sont actifs en tant que chefs d'équipe compétents et expérimentés. De plus en plus, ils officient également comme remplaçants des gardes forestiers. Ils sont responsables de l'exécution sûre des travaux opérationnels et assurent le lien entre les collaborateurs opérant sur le terrain et le chef d'entreprise. Cette formation, exigeante et très fortement orientée sur la pratique, a été récemment remaniée. En 2014, elle a été proposée pour la première fois selon le nouveau modèle. Celui-ci est composé de six modules de base, cinq modules spécialisés obligatoires et deux modules à choix. La formation est certifiée par un examen professionnel. La date limite pour l'obtention d'un brevet fédéral selon l'ancien système de formation a été fixée au printemps 2015. Les premiers examens professionnels selon le nouveau modèle de formation sont prévus pour 2016.

Le 12 septembre 2014, dans le cadre des Championnats du monde de bûcheronnage professionnel à Brienz, 13 contremaîtres (issus de 10 cantons), 13 conducteurs de machines forestières (issus de 9 cantons et du Vorarlberg) et un spécialiste câble-grue ont reçu leur brevet. Le 4 juillet, au Mont-sur-Lausanne, 3 contremaîtres et 3 conducteurs de machines forestières avaient déjà reçu leur sésame du côté francophone.

1.4 Organisations du monde du travail dans le secteur professionnel de la forêt (ORTRA Suisse)

Sur le plan national, l' «Organisation du monde du travail dans le secteur professionnel de la forêt» assume des tâches importantes en matière d'organisation et de direction dans la formation forestière. L'intégration des quatre ORTRA régionales au sein de l'organisation nationale s'est révélée parfaitement justifiée et a renforcé l'ORTRA Forêt Suisse.

Le Fonds en faveur de la formation professionnelle, en tant que contribution des employeurs, a à nouveau généré un million de francs. Cet argent retourne en majeure partie aux entreprises forestières et profite aux apprentis grâce aux cours inter-entreprises.

Rolf Lüscher est le nouveau délégué de l'Association suisse du personnel forestier au sein du comité ORTRA Forêt Suisse. Le représentant du Centre forestier de formation Lyss est le directeur, Alan Kocher. Notre enseignant **David Ricci** est quant à lui le délégué du Centre forestier de formation au sein de la « Commission Assurance Qualité » (CAQ).

2. Formation continue et transfert de connaissances

La formation continue a une importance stratégique particulière pour nous. Voilà pourquoi nous avons établi notamment le Centre de compétences en sylviculture ainsi que l'antenne romande du nouveau Centre pour le génie forestier. En outre, nous organisons et développons des cours de formation sur mesure pour les services forestiers, les propriétaires forestiers, les entrepreneurs forestiers ou d'autres cercles intéressés. Les connaissances évoluant toujours plus rapidement, nous nous attendons à ce que la demande relative à ces offres de formation continue d'augmenter dans un proche avenir.

2.1 Des cours de formation continue sur mesure

Les tâches du Centre forestier de formation comprennent la formation continue du personnel forestier de tout niveau, une formation basée sur les besoins et orientée vers l'avenir. Le fait que nous réussissions à développer et organiser des cours sur la base de nos compétences et de notre large expérience en matière de formation a permis à notre institution de mieux se profiler dans le secteur forestier.

En 2014, nous avons collaboré avec des partenaires et mandataires importants:

Sur mandat de l'**Office fédéral de l'environnement (OFEV)**, nous garantissons la formation de base et la formation d'experts pour les examens des apprentis bûcherons. Nous fournissons également une plate-forme d'échange d'expériences entre les responsables des examens et les chefs experts dans le pays. De cette façon, nous contribuons activement à assurer la qualité et un système d'examens unifié pour la branche dans l'ensemble de la Suisse. En 2014, nous avons organisé quatre cours : deux cours de perfectionnement en allemand avec 43 participants (récolte de bois et soins à la forêt), un cours de base en allemand (15 personnes) et un cours de base en français (7 participants). A cela s'est ajoutée la traditionnelle journée de formation des chefs experts.

En 2014, nous avons été mandatés par l'**AREF**, l'association romande des entrepreneurs forestiers, pour élaborer pour ses membres un concept de formation continue avec cinq offres concrètes. Un cours a déjà pu être mené durant cette année : le 8 novembre, 20 entrepreneurs forestiers expérimentés ont suivi une formation sur l'application d'un concept de sécurité dans l'entreprise sous la direction de **François Fahrni**.

En collaboration avec la Commission de surveillance des cours inter-entreprises pour forestiers-bûcherons, nous avons organisé au Centre forestier de formation un autre cours de perfectionnement pour 27 instructeurs de CI en sylviculture. Quatre cours de ce type sont planifiés en 2015. L'avenir de ces « produits de perfectionnement » dépend sans aucun doute de la demande de la part des directeurs cantonaux de la formation.

En novembre, sous la direction de **François Fahrni** et en collaboration avec **Jonas Walther** et **Martin Ziesak** (HAFL), nous avons organisé dans la région des Préalpes de Rüschegg, à l'attention de l'**Office des forêts du Canton de Berne**, quatre jours de formation continue sur mesure sur le thème « **optimiser la récolte de bois mécanisée en terrain difficile** ». Plus d'une centaine de personnes ont répondu à l'invitation de l'OFOR et leurs évaluations sont très encourageantes. Nous souhaiterions par conséquent proposer un cours similaire à d'autres cantons, ce également dans les régions francophones. **Hervé Bader** a à nouveau donné deux cours d'informatique d'une journée concernant « Quantum-GIS », cette fois en Valais.

2.2 Transfert de connaissances

Les éléments-clés pour un transfert de connaissances efficace sont des informations bien préparées et ciblées ainsi que la volonté des différents acteurs de fournir et transmettre de telles informations. Le 3 décembre, 20 personnes motivées ont participé à la **2ème Conférence pour le transfert de connaissances forestières**.

Dans la matinée, trois allocutions introductives sur le sujet ont eu lieu et dans l'après-midi, les participants tous pu participer à six ateliers. Ils ont pu choisir entre 41 ateliers répartis en 8 thématiques différentes. Les participants ont pu apprendre, par exemple, comment des fourmis sont réintroduites, comment un stylo en bois voit le jour à l'initiative du Parc naturel du Gantrisch, comment des maisons en bois massif sont construites sans colle et comment, grâce à une simple application, un inventaire forestier peut être établi avec un smartphone. Cette manifestation réussie de notre centre a été soutenue par l'OFEV et accompagnée par le bureau d'ingénieurs PanBern.



Au sein des 41 ateliers, le transfert de connaissances sur 8 thèmes différents s'est fait de manière active.



Nous avons également soutenu les Championnats du monde de bûcheronnage professionnel qui se sont tenus en septembre à Brienz par du sponsoring et la collaboration de François Fahrni au sein du comité d'organisation. Après 21 ans d'absence, cette manifestation importante est revenue en Suisse : « notre équipe » a été couronnée de succès et s'est adjugé sept médailles, 4 en or, 1 en argent et 2 de bronze.

2.3 Protection des fourmis des bois

Les fourmis des bois jouent un rôle important dans l'écosystème de la forêt. En tant que « police de la forêt », elles ont également une influence pour canaliser le danger que représentent les tiques. Leur protection est donc une tâche importante des gestionnaires de forêt. Le Centre forestier de formation offre ainsi, en collaboration avec l'Association suisse pour la protection des fourmis des bois, des cours de formation pour les gardiens des fourmis des bois. Le 18 septembre 2014, le responsable de cours David Ricci, le chercheur scientifique Daniel Cherix ainsi que d'autres intervenants ont emporté 35 participants dans le monde fascinant des fourmis de bois. Le prochain cours est planifié le 15 septembre 2015 à Lyss. En sus des étudiants et des forestiers, ces cours s'adressent également à d'autres cercles intéressés tels que les agriculteurs, les chasseurs, les rangers, les amis de la nature et les privés (www.ameisenschutz.ch).

3. Un centre de formation et de rencontre



La nouvelle installation photovoltaïque sur le toit du CEFOR devrait générer jusqu'à 90 kWc.

Notre contribution durable au tournant énergétique

A la fin de l'année 2014, nous avons réalisé une idée de **Jürg Froelicher**, membre du Conseil de fondation : la construction d'un grand système photovoltaïque sur le toit de notre belle école en bois indigène. Les panneaux, de fabrication suisse, devraient produire jusqu'à 90 kWc, projection qui sera mise à l'épreuve au cours des mois d'été. Nous serons les principaux bénéficiaires de l'énergie solaire produite. La quantité restante passera dans le réseau en faveur de la rétribution à prix coûtant du courant injecté (RPC). Grâce à la décision visionnaire du Conseil de fondation, nous utilisons désormais non seulement la chaleur de la forêt, mais produisons également de l'électricité à partir du soleil sur près de 500 m² de panneaux.

3.1 Personnel

Notre équipe a été complétée et renforcée l'année passée : au mois d'août, **Therese Rohrbach** a pris ses fonctions en tant que responsable des services centraux et membre de la direction. Madame Rohrbach apporte son expérience du secteur privé ainsi qu'au sein d'une fondation. Elle a le droit de signature et est la suppléante du directeur dans les domaines administratifs et organisationnels.

En octobre, Madame **Lena Emch** nous a rejoints en tant que responsable du secrétariat. Elle est une administratrice reconnue et apporte son expérience de l'hôtellerie. Elle assumera également des tâches en matière de marketing et s'occupera notamment du nouveau site internet. Madame Emch est membre de la direction élargie.

En octobre également, **Lukas Schärer** a débuté son activité à temps partiel en tant que responsable de la filière Ranger. Il est ingénieur en environnement HES et ranger diplômé. Il travaille dans l'espace naturel protégé de Lombachalp en tant que ranger. Grâce à lui, nous sommes encore davantage tournés vers les besoins du terrain.

Urs Limacher est retourné dans sa patrie lucernoise en tant que spécialiste en sécurité et Samuel Käser a repris son premier métier: l'enseignement dans une école obligatoire.

3.2 Codoc – depuis 25 ans, une histoire à succès !

Codoc, le Service de coordination et de documentation pour la formation forestière, est une institution fédérale qui soutient les activités de formation forestière depuis 25 ans. Ce jubilé « d'argent » a été célébré fin août par une petite fête. Le Codoc est également étroitement lié au Centre forestier de formation Lyss : il a en effet son siège dans ce bâtiment de bois emblématique depuis sa création. En outre, depuis 2009, l'école gère le Codoc sur mandat de l'Office fédéral de l'environnement.



Le soutien à la relève est une des tâches principales du Codoc. Ce thème est prioritaire en raison du manque de personnel spécialisé toujours plus grand. En 2014, le Codoc, en collaboration avec l'ORTRA Forêt Suisse, a tenu un stand très fréquenté aux Championnats suisses des métiers Swiss Skills à Berne. En outre, le stand créé par le Codoc pour les foires professionnelles a été utilisé à 8 autres occasions dans toute la Suisse.

En tant que centrale des moyens d'enseignement, le Codoc revêt également une grande importance, en particulier dans la formation de base. En 2014, le chapitre concernant la sylviculture dans le manuel des connaissances professionnelles pour forestiers-bûcherons a été révisé. Parallèlement, des définitions sylvicoles importantes ont été unifiées. Le Codoc a également retravaillé et réédité le programme de détermination des arbres et arbustes « dendro.codoc ». Enfin, les aides didactiques « Former sur le terrain » ont été publiées. Elles sont destinées aux entreprises formatrices et aux enseignants des cours interentreprises pour apprentis.

Le Codoc est également une plateforme d'information concernant les questions de formation forestière. Trois fois par année, cette institution publie la revue „Ampuls“ - „Coup d’pouce“ - „Battibecco“ et une newsletter périodique. Le Codoc gère également le bureau de l'ORTRA, le Fonds de formation professionnelle ainsi que la „Commission Assurance Qualité“ (CAQ). D'autres informations concernant le Codoc sous www.codoc.ch.



« Les forestiers et forestières d'après-demain » : le stand du Codoc sur les métiers de la forêt aux Swiss Skills à Berne a attiré de nombreux jeunes.

3.3 Groupe „Service environnement“

Le Centre forestier de formation fait partie du réseau « service environnement », qui représente les fournisseurs de formation touchant au développement durable et à l'environnement. Saisissant l'opportunité, le réseau a proposé un stand supplémentaire aux Championnats suisses des métiers Swiss Skills en septembre à Berne afin de fournir des informations sur les différentes offres de formation existantes. Le Centre forestier de formation Lyss était représenté par sa filière Ranger.

3.4 Triage forestier 740 (triaux d'école)

Nos deux enseignants **Jonas Walther** et **Bernard Schmidt** gèrent depuis des années les forêts du triage bernois 740 « Centre forestier de formation Lyss » sur les communes de Büetigen, Kappelen et Longeau (Division forestière 7 de l'Office cantonal des forêts). Ces mandats permettent un contact 1:1 avec la pratique forestière et sont très précieux pour un enseignement proche du terrain et crédible.

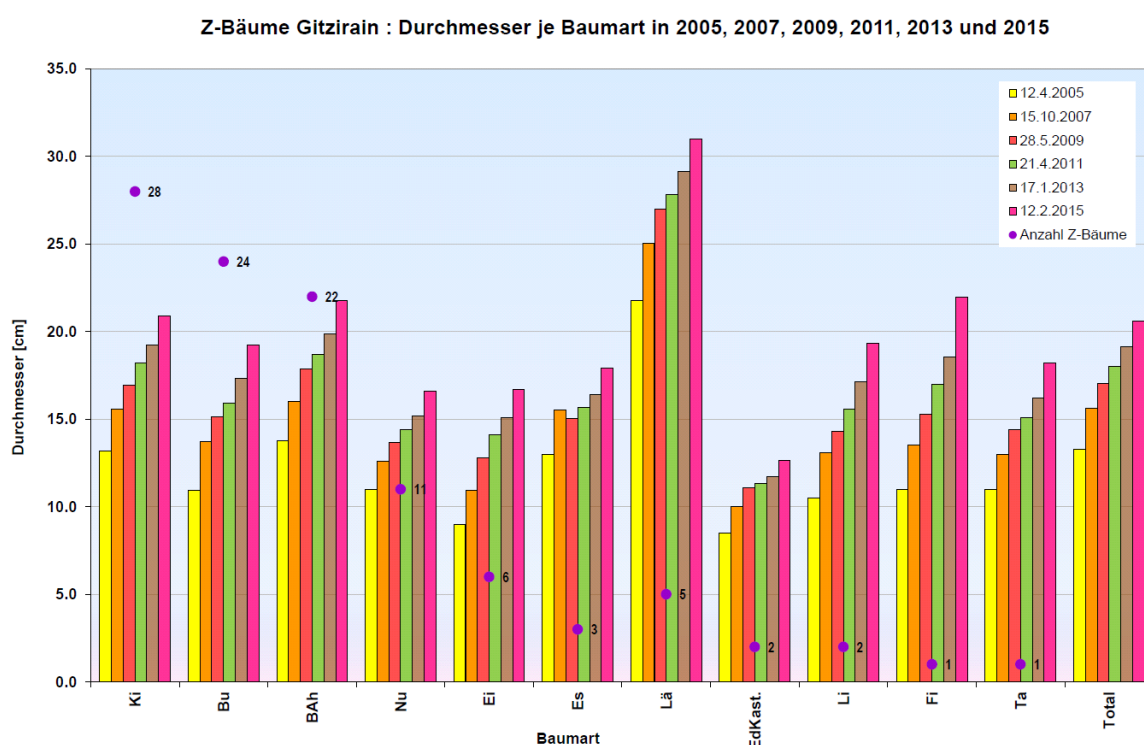
3.4.1 Mandat de la Bourgeoisie de Longeau : direction d'entreprise

Les fonctions des forêts de la Bourgeoisie de Longeau ont considérablement changé au cours des dernières années. Les villes voisines de Granges et de Bienne, mais aussi de Longeau, se développent rapidement. A Longeau, près de 250 nouveaux logements sont prévus ou en cours de construction. La pression de la population sur la forêt comme espace de loisirs est en constante augmentation. La venue de visiteurs est aujourd'hui un thème permanent dans la gestion des 300 hectares de forêt.

Avec les fonctions de la forêt, ce sont également les domaines d'engagement du personnel forestier qui ont changé. Jusqu'à il y a environ 10 ans, les employés étaient engagés dans la gestion de la forêt, à savoir le soin et l'utilisation des forêts, ainsi que l'entretien des installations. En 2014, environ 40% des prestations ont été réalisées dans des domaines extérieurs à la forêt. Le triage est devenu une entreprise de la Bourgeoisie. Les domaines agricoles, l'industrie et les carrières sont devenues des secteurs d'entreprise vitaux pour la Bourgeoisie. Celle-ci attribue du terrain en droit de superficie uniquement aux particuliers et aux entreprises privées. Actuellement, cela représente 22 hectares de terrain industriel et agricole. Environ 67 hectares de terres agricoles sont gérés par des agriculteurs. En 2014, la société de biotechnologie CSL Behring AG a décidé de s'installer à Longeau. Actuellement les procédures juridiques nécessaires sont en cours au niveau cantonal. CSL Behring a besoin de 14 hectares pour construire.

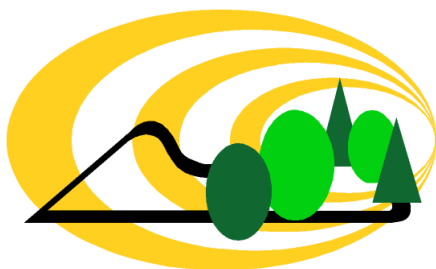
La transformation du champ d'activité de l'équipe forestière génère également des défis. Il est de plus en plus difficile d'offrir aux apprentis forestiers-bûcherons une bonne place de formation. Actuellement, le triage peut bénéficier d'une coopération positive avec le triage du Bucheggberg. Dès 2017 notre contribution à la formation de base sera réduite à un apprenti. Cette décision est basée sur des considérations stratégiques claires du conseil de la Bourgeoisie.

Le champ d'activité du responsable du triage forestier est celui qui a subi sans doute le changement le plus frappant. Avec la division des domaines, les forestiers sont devenus des gestionnaires immobiliers et la gestion des forêts est une question secondaire. En 2014, ce sont à peine 50% des heures du forestier qui ont été dépensées dans la gestion pure de la forêt. Pour le Centre forestier de formation, il y a des synergies dans le domaine du génie forestier, de la cartographie, du SIG, du réseau de liaisons, du soutien à la protection de la nature, du génie civil (assainissement des routes et entretien), ainsi que dans tous les aspects pratiques d'une gestion d'entreprise, de la planification au controlling en passant par la comptabilité. La structure actuelle, de la gestion forestière, reflète la volonté claire des propriétaires de la forêt de Longeau. Celle-ci est certifiée FSC et fait partie du Réseau suisse d'entreprises forestières pilotes (REP). Cet effort pour une entreprise forestière de 300 hectares serait absolument ridicule si plusieurs bénéficiaires ne pouvaient pas profiter de cette performance. Dans l'enseignement pratique, des exemples peuvent être élaborés à taille réelle.



Le Centre de compétence en sylviculture entretient et contrôle une surface de recherche dans le „Gitzirain“, à Longeau BE.

4. Centre de compétence en sylviculture



« Le meilleur sylviculteur est celui qui sait laisser la nature travailler pour ses objectifs »

Ernst Ott et al. 1997

Animé en toile de fond par cette maxime, le Centre de compétence en sylviculture (CCS) s'applique au développement pratique de la sylviculture en Suisse, en abordant les problématiques sylvicoles avec un esprit d'ouverture et sans préjugé.

Soutenu par un groupe d'accompagnement et par la direction du CEFOR, le Centre de compétence en sylviculture (équivalant à un poste de travail de 80%) est placé, depuis sa création en 2011, sous la responsabilité opérationnelle de **Peter Ammann** et de **Pascal Junod**, engagés chacun à 40%.



Cours de formation du 3 juillet 2014, forêt communale de Boudry, division 1, thématique abordée : INCIDENCES DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES SUR LA SYLVICULTURE, A L'EXEMPLE DU CHENE. Le volet pratique du cours avait pour cadre une placette d'observation du WS, suivie minutieusement depuis 1921, érigée en marteloscope en 2013. Ici, par groupes de deux, les participants ont eu l'occasion de proposer concrètement un martelage puis de le discuter ensuite, en plénum, à l'exemple de quelques objets choisis.

4.1 Activités 2014

Comme ces dernières années, c'est clairement dans le domaine de la formation que l'accent principal a été donné en 2014, avec l'organisation et la conduite de cours portant pour l'essentiel sur les thématiques suivantes : soins à la jeune forêt avec rationalisation biologique et exercices pratiques de martelage sur **marteloscope**.

En raison d'une intervention chirurgicale nécessaire à brève échéance, Peter Ammann s'est vu forcé d'annuler ou de reporter les cours prévus en mars et en avril. Au final, ce sont tout de même **860 personnes** (2013 : 1090; 2012 : 880) qui ont bénéficié de la formation animée par le Centre de compétence en sylviculture.

25 jours de cours ont été dispensés par le CCS en 2014, ainsi que **20 journées d'appui à l'enseignement**, au profit de l'EPFZ, de la HAFL et des écoles de Maienfeld et de Lyss.



Présentation de leur martelage par un groupe d'étudiants EPFZ-Master, le 8 novembre 2014 à Baden (AG). Dans un perchis de chêne, l'intervention a pu être directement réalisée (photo encadrée).

Apprendre en pratiquant et en se comparant. Ainsi peut être formulée la stratégie pédagogique des exercices de martelage conduits sur marteloscope. Les thèmes débattus lors de ces journées sont notamment : contexte local ; végétation naturelle ; dynamique naturelle; fonctions reconnues à la forêt ; mode de traitement ; concept de desserte ; accroissement ; volume sur pied ; mélange ;

intensité du prélèvement ; trouées; rotation des coupes ; qualité des tiges ; arbres de place ; arbres-habitat ; éléments stabilisateurs ; multifonctionnalité ; incidences économiques, écologiques et paysagères du martelage ; coûts de récolte ; commercialisation des produits.

Deux martelosopes ont été particulièrement utilisés en 2014 : celui de Grandevent (VD) et celui du Gibloux (FR). Une vue d'ensemble des martelosopes installés à ce jour en Suisse et connus du CCS est accessible à l'adresse www.waldbau-sylviculture.ch/94_martelo.php.

Qu'est ce qu'un « bon » martelage ?

*« Une action est juste, quand elle tend à préserver l'intégrité, la **stabilité** et la **beauté** de la communauté biotique. Elle est injuste lorsqu'elle tend à l'inverse ».*

Aldo Leopold, 1949

Un «bon» martelage est un martelage **différencié** qui s'inspire :

- De la **station** (adéquation à la phytosociologie).
- De la **vocation de la forêt** (des fonctions reconnues à la forêt).
- De la **structure visée à long terme**.
- Du **concept de desserte**.
- D'**humilité** envers la complexité du milieu vivant forestier.
- D'un sentiment de **responsabilité** intergénérationnelle.
- D'une attitude faisant preuve de patience (paresse raffinée).

Exemple de documents présentés à l'occasion des exercices de martelage sur martelosope.

Plusieurs publications ont été finalisées en 2014. Elles sont accessibles sur le site internet du Centre de compétence en sylviculture, à l'adresse : www.waldbau-sylviculture.ch. Notons en particulier l'édition d'une carte aide-mémoire « Soins à la jeune forêt / Rationalisation biologique ». Celle-ci, appréciée des praticiens, synthétise sur 4 pages au format A6 les points essentiels du concept.

Plate-forme d'échange et de vulgarisation destinée à promouvoir une sylviculture proche de la nature, compétitive et multifonctionnelle, le CCS - né à l'initiative des cantons membres de la Fondation de l'école de Lyss - ne se borne pas aux limites géographiques de ces 11 bailleurs de fonds, mais exerce une influence sur l'ensemble des régions du pays.

5 Centre pour le génie forestier

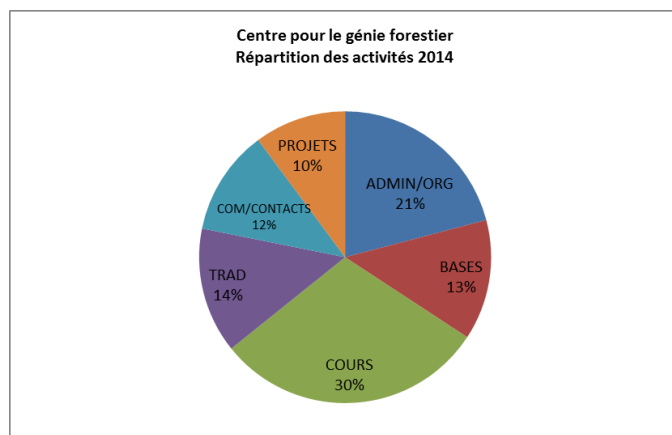
En mai 2014, l'ingénieur forestier **Philippe Raetz** a commencé à mettre en place au Centre forestier de formation Lyss l'antenne romande du Centre pour le génie forestier. Ce nouveau centre de compétence a été créé à l'initiative du Centre forestier de formation de Maienfeld, où se trouve également le siège principal de cette organisation. Le compte-rendu de Philippe Raetz :

5.1 Contexte et objectifs

Le projet de centre pour le génie forestier (antenne romande) a commencé de fonctionner à début mai 2014. L'objectif consiste à soutenir la pratique forestière par le transfert de connaissances en matière de génie forestier. La première période 2014-2015 consiste à mettre en place un réseau, organiser les premiers cours de formation continue, répondre aux sollicitations des professionnels forestiers et jeter les bases d'un recueil systématique des savoirs et savoir-faire régionaux en génie forestier.

5.2 Prestations 2014

Depuis le 28 avril jusqu'au 9 décembre, 424 heures ont été consacrées au centre, selon la répartition suivante : près de la moitié de l'activité (contacts, organisation, reconnaissance, préparation des présentations, recherche de bases théoriques et rédaction du support de cours, y compris traduction et journée de cours) a été consacrée au cours du 9 octobre à Nendaz (26 participants), soit 200 heures environ.



L'organisation interne du centre, les contacts avec les acteurs actifs dans le domaine, la fixation des modes de collaboration, des questions relatives à la plateforme informatique, des priorités et des seuils minimaux à atteindre a accaparé près de 30% du temps. Le reste de l'activité se partage entre divers projets et la recherche d'information technique en matière de génie forestier.

5.3 Résultats

Le premier cours s'est tenu 4 mois après le début de l'activité du centre. La complexité de la matière et la visite in situ d'ouvrages a rendu l'exercice attrayant mais difficile à la réalisation, pour des raisons de temps et de logistique principalement : organiser le déplacement de 30 personnes et les accompagnants sur le terrain. 26 participants payants ont répondu à une campagne de publicité dans la presse forestière, par l'organisation Fowala ainsi qu'à travers d'autres canaux informels.

Les contacts pris avec les acteurs forestiers et ceux dans l'enseignement sont cordiaux. L'intérêt est partout présent, prudent du côté des institutions d'enseignement en raison des questions de positionnement attendues.

Le centre dispose d'un support de cours « infrastructures forestières et eaux superficielles », de présentations ad hoc et d'une collection de documents divers sur la problématique. En outre, un guide d'entretien des chemins est en cours de réalisation et un séminaire d'une journée sur le sujet est en préparation. Le site internet devrait voir le jour dans le courant du mois de mars 2015.

5.4 Perspectives

Le projet de centre pour le génie forestier demandera du temps pour se mettre en place. Il est souhaitable d'y associer les groupes cibles suivants : géomètres et ex-ingénieurs ruraux, employés communaux, entrepreneurs « type génie civil » actifs hors de la zone urbaine, entreprises forestières et éventuellement paysagistes.

Le partenariat avec les bureaux d'ingénierie forestière locaux pour l'organisation des cours et la constitution d'une documentation est indispensable mais entraîne des frais. La participation de bureaux privés « pro bono » n'est pas une option réaliste.

Le réseautage demande du temps. Il est impératif de le lier à des projets concrets (cours, séminaires, documentation, compilation de bases théoriques) dans lesquels chacun des partenaires tire un profit.

La participation active de la mise en place du site en ligne, en particulier l'apport de documentations d'ouvrages (réalisés hors du processus d'élaboration de cours) n'est à la portée du centre romand que dans une mesure très limitée : constituer un dossier d'ouvrage-type demande un investissement en temps considérable. La production d'une journée et demie de formation par an (2 cours) et de supports de cours de qualité constitue un maximum pour les ressources de la filiale romande pour 2015. Par contre, la reconduction du cours « eaux superficielles et infrastructure forestière », sur la base du support de cours déjà élaboré avec des adaptations locales (assainissement de glissements et/ou drainages de surface par exemple) est envisageable et permettrait d'augmenter le rapport utilité-coût de l'activité de formation continue de manière sensible.

6 Visites et manifestations particulières en 2014

Le Centre forestier de formation possède une force d'attraction importante dans le domaine de la formation forestière et les domaines attenants. Nous sommes également très volontiers les hôtes de différents événements de secteurs « non estampillés verts ». De nombreuses organisations, fédérations et entreprises sont depuis des années nos clientes et nous aident ainsi à améliorer le volume d'utilisation de notre belle infrastructure. Ces hôtes représentent à la fois un enrichissement et une valorisation.

Parmi nos clients et hôtes les plus importants figurent notamment : Atlas Copco, l'Institut suisse de police (ISP) de Neuchâtel, la commune de Lyss, l'USM, l'Association suisse des magasins spécialisés dans l'orfèvrerie et la bijouterie, Jardin Suisse, l'organisation professionnelle suisse des agents d'exploitation, l'Association des fleuristes, la Poste, l'association des ramoneurs bernois, la HEP PH Bern, la BWD et la CIFIC-Berne, SAQ, Swissboogie, différentes associations sportives, Fermacell, l'Association bernoise des costumes, Vigier Béton et le Centre de formation professionnelle et de formation continue Lyss (BWZ).

Voici un petit aperçu du vaste et riche programme de visites et manifestations dans notre centre, ou d'engagements à l'extérieur:

- Les 21 et 22 mars 2014, nous avons accueilli les 9èmes « Journées lysoises de la faune ». Le thème de cette année : « Modifications de la faune : origines et conséquences ». Cette manifestation représente l'un des événements majeurs pour les spécialistes de la biologie et de la faune en Suisse. Ce séminaire est organisé par la Société suisse de biologie de la faune et la section Chasse, pêche, biodiversité en forêt de l'OFEV.
- Après 13 ans de présence, dont 10 de présidence, au sein de la Fondation « Projet Forêt de montagne » à Trin, Alan Kocher a tiré sa révérence au mois de mars. C'est l'ingénieur forestier cantonal grison Reto Hefti qui assume sa succession en tant que président.
- Le 31 mars, la conférence d'Erwin Thoma intitulée „Holz100 - gesunde Geborgenheit“ a attiré plus de 180 personnes. C'est le bureau d'architecture Raumzeit de Markus Schwab à Aarberg qui a organisé la manifestation dans notre école.
- Du 8 au 12 avril, l'Association bernoise des ramoneurs a organisé des sessions de formation d'une journée chez nous.
- Début juin, Alan Kocher a participé à la 4ème Conférence internationale des centres forestiers de formation à Nürnberg. Cette conférence est mise sur pied par EDUFOREST (90 membres), le réseau international de formation aux métiers de la forêt, et est organisée actuellement tous les trois ans. 55 participants provenant de 13 nations étaient présents, dont 4 Suisses.

La manifestation était placée sous le thème de « L'innovation dans la formation forestière ». L'échange d'expériences, les exposés intéressants et les différents aperçus du marché ont confirmé le niveau élevé de la formation forestière en Suisse et dans beaucoup d'autres pays. Nous avons présenté entre autres nos nouveaux centres de compétence ainsi que nos offres de formation.

- Notre excursion annuelle d'entreprise nous a conduit le 12 juin dans l'Entlebuch, la patrie de notre collaborateur Urs Limacher.
- Martin Lischer a à nouveau dirigé durant l'été divers cours interentreprises pour les futurs agents d'exploitation. Quelque 100 apprentis ont été formés par cet enseignant compétent à la manipulation de tronçonneuses, débroussailleuses et autres appareils à moteur.
- En juillet, nous avons à nouveau accueilli un cours pour jeunes pompiers, auquel ont participé les futurs soldats du feu de tout le pays.
- Début août, la Poste a tenu une grande manifestation pour apprentis baptisée „Jump In“.
- Le 29 août, le Forum Lyss, une association d'entrepreneurs innovants et tournés vers l'avenir lyssois (président Marcel Margot, CEO de Metalyss AG) a organisé chez nous son traditionnel lunch des donateurs. Alan Kocher a réalisé une brève présentation touchant aux questions forestières, à la formation forestière et au Centre forestier de formation.
- A fin août également, l'USM (Union suisse du métal) a tenu les examens professionnels pour la construction métallique.
- Le 12 septembre, nos collaborateurs sont allés aux impressionnants Championnats du monde de bûcheronnage professionnel à Brienz, enfin de retour en Suisse après 21 ans d'absence. Le Centre forestier de formation figurait parmi les sponsors avec une petite contribution et la participation de François Fahrni dans le comité d'organisation.
- Le 26 septembre, nous avons constitué le but d'excursion de l'Association des forestiers neuchâtelois, avec son président Léonard Farron. Quelque 30 forestiers, représentants des autorités et personnel forestier, sont venus s'informer sur la formation aux métiers de la forêt.
- Le repas de Noël du personnel s'est tenu le 29 novembre à Kallnach et a connu un record de participation.
- Début décembre, nos deux collègues enseignants Hermann Grossberger et Günther Stacher de la « Forstfachschule Waidhofen/Ybbs » à Niederösterreich sont venus à Lyss durant une semaine pour se plonger dans le système de formation helvétique, en particulier celui de la formation forestière. L'école professionnelle spécialisée autrichienne va prochainement faire passer sa formation d'une année à deux ans.
- Le 2 décembre, Alan Kocher a participé à la réunion annuelle de la plateforme d'échanges Formation-Recherche-Pratique Forêt de l'OFEV à Berne.

Activités des collaborateurs au sein des groupes de travail (2014) :

Nom	Groupe de travail
Alan Kocher	• Conseil de fondation, membre du comité (ex officio) • Conférence élargie des inspecteurs cantonaux des forêts (CIC); CIC-Nord • Otra Forêt : Comité • Forum Forêt de l'OFEV • FAO-UNECE „Forest Communicators Network“ • EDUFOREST : réseau international des centres forestiers de formation, groupes de direction • Commission d'examens Ranger • CODOC : Président du Conseil (a. i.) • Forêt de la Confédération
Peter Ammann	• Accompagnateur Groupe « Centre de compétence en sylviculture » au CEFOR Lyss (ex officio) • GT « Fédération sylvicole suisse »
François Fahrni	• Comité de patronage de la foire forestière de Lucerne • Cours d'experts de l'OFEV : procédure de qualification Forestier bûcheron CFC (LAP) • CO CdM de bûcheronnage Brienzi 2014
Jacques Doutaz	• GWG Groupe suisse de sylviculture de montagne (comité, actuaire) • GT « Fédération sylvicole suisse » • Accompagnateur groupe « Centre de compétence en sylviculture » au CEFOR Lyss • CPP-APW « Culture et promotion des bois précieux » (comité)
Kaspar Herrmann	• Expert examens processus de qualification forestier-bûcheron CFC
Pascal Junod	• Accompagnateur Groupe « Centre de compétence en sylviculture » au CEFOR Lyss (ex officio) • Conseil d'experts Prix Binding pour la forêt • Commission fédérale d'admission à l'éligibilité dans les services forestiers publics • Conseil de fondation PRO SILVA HELVETICA • proQuercus (comité, caissier) • CSM Centre de sylviculture de montagne • CPP-APW « Culture et promotion des bois précieux » • ProSilvaSuisse • GT « Fédération sylvicole suisse »

David Ricci	• CAQ Forêt: commission assurance qualité de la formation modulaire • Association suisse pour la protection des fourmis • Groupe service environnement (communication marketing)
Lukas Schärer	• Association Swiss Rangers (comité) • Commission d'examens (ex officio)
Bernard Schmidt	• SANU, commission d'examens • Commission d'examens Ranger • GT protection des sols de l'OFEV et groupe d'accompagnement
Bernhard Vogel	• GT présentation spéciale à la foire forestière de Lucerne • GT Droit forestier
Jonas Walther	• Schweizerulme.ch

Etat: 31 décembre 2014

Rapport de l'organe de révision



BERICHT DER KONTROLLSTELLE

Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision an den Stiftungsrat der

Stiftung Interkantonale Försterschule Lyss

Als Revisionsstelle haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz und Betriebsrechnung und Anhang) der Stiftung Interkantonale Försterschule Lyss für das am 31.12.2014 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 366'184.35 und einer Bilanzsumme von CHF 2'751'824.47 nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Solothurn, 02.03.2015

Carlos Vidal & Partner Treuhand AG



Carlos Vidal
Leitender Revisor
Zugelassener Revisor RAB



Bernard Gobbo
lic. rer. pol., Geschäftsführender Partner

Mitglied TREUHAND | SUISSE

Carlos Vidal & Partner Treuhand AG

Hans Huber-Strasse 38, Postfach 354, 4502 Solothurn, Tel. +41 (0)32 626 35 35
Fax +41 (0)32 626 35 36, info@vidal-treuhand.ch, www.vidal-treuhand.ch

BILANZIERT, KALKULIERT,
ADMINISTRIERT

Membres du Conseil de fondation et du comité (A)

(Eta: 31.12.2014)

Président :

Guex Olivier	Inspecteur cantonal des forêts (A)	VS
---------------------	------------------------------------	----

Vice-président :

Métraux Jean-François	Inspecteur cantonal des forêts (A)	VD
------------------------------	------------------------------------	----

Membres:

Abt Thomas	Inspecteur cantonal des forêts	LU
-------------------	--------------------------------	----

Büchel Martin	Chef de section (A), BAFU	
----------------------	---------------------------	--

Eschmann Patrice	Inspecteur cantonal des forêts	JU
-------------------------	--------------------------------	----

Froelicher Jürg	Inspecteur cantonal des forêts	SO
------------------------	--------------------------------	----

Lüscher Rolf	Suppl. chef de division, Division forestière 5, Bern-Gantrisch	VSF
---------------------	---	-----

Meier Adrian Lukas	Suppl. Inspecteur cantonal des forêts (A)	BE
---------------------------	---	----

Meier Ueli	Inspecteur cantonal des forêts	BL
-------------------	--------------------------------	----

Morier Alain	Inspecteur cantonal des forêts	AG
---------------------	--------------------------------	----

Dr. Nötzli Konrad	Inspecteur cantonal des forêts	ZH
--------------------------	--------------------------------	----

Dr. Pfund Jean-Laurent	Inspecteur cantonal des forêts	NE
-------------------------------	--------------------------------	----

Piller Peter	Forestier de triage, chef d'entreprise (A)	VSF
---------------------	--	-----

Schwab Walter	Inspecteur cantonal des forêts	FR
----------------------	--------------------------------	----

Président Commission d'examens :

Schmid Erwin	Chef Forêts domaniales et responsable de la formation (A)	ZH
--------------	--	----

Représentants CEFOR Lyss :

Kocher Alan	Directeur (A), (avec voix consultative) CEFOR
-------------	--

Emch Lena	Responsable du secrétariat (A), secrétaire de la Fondation CEFOR
-----------	---

Personnel Centre forestier de formation

(Etat : 31.12.2014)

Direction :

Alan E. Kocher, Directeur, Ingénieur forestier
Responsable du secteur formation, responsable formation
« Economie forestière ES »

Corps enseignant :

Bader Hervé *	Enseignant spécialisé – Génie forestier, ingénieur forestier EPF dipl.
Doutaz Jacques	Enseignant spécialisé – Sylviculture et écologie, ingénieur forestier EPF dipl.
Fahrni François	Responsable du secteur formation continue, enseignant spécialisé – technique forestière, chargé de sécurité, forestier ES dipl.
Herrmann Kaspar *	Enseignant spécialisé – Connaissances de base et gestion d'entreprise, ingénieur forestier EPF dipl.
Ricci David	Responsable formation contremaître forestier, enseignant spécialisé protection des forêts, ingénieur forestier
Schärer Lukas *	Responsable formation Ranger, ingénieur en environnement, Ranger dipl.
Schmidt Bernard	Enseignant spécialisé – Ecologie + protection de la nature et du paysage, forestier
Stebler Florian	Chef d'état major, enseignant spécialisé – Connaissances de base et génie forestier, forestier ES dipl., manager qualité ES dipl.
Vogel Bernhard	Enseignant spécialisé – Droit et gestion d'entreprise, forestier ES dipl.
Walther Jonas	Enseignant spécialisé – Gestion d'entreprise, forestier ES dipl., négociant en bois ES dipl.

Enseignants mandatés :

Favre Christian *	Enseignant spécialisé - Gestion d'entreprise
Gilardi Fabio *	Enseignant spécialisé – Connaissances de base
Grolimund Bruno *	Enseignant spécialisé – Economie d'entreprise, économie politique
Krumm Cécile *	Enseignante spécialisée - Français
Räber Katharina *	Enseignante spécialisée - Allemand
Weber Benoît *	Enseignant spécialisé – Génie forestier

* collaborateurs à temps partiel

Services centraux

Rohrbach Therese	Responsable services centraux
------------------	-------------------------------

Secrétariat

Emch Lena	Responsable du secrétariat
Amacher Andrea *	Comptabilité
Frank Karin *	Employée de commerce
Kälin Livia	Apprenant de commerce
Känel Linda *	Employée de commerce
Krumm Cécile *	Employée de commerce et secrétariat CPP-APW

Service interne

Flury Daniel	Responsable service interne
Ermis Sevim *	Service interne
Kunz Micheline *	Service interne
Soltermann Liliane *	Service interne
Wingeyer Erika *	Service interne

Cuisine

Friedli Therese	Chef de cuisine
Kocher Daiva *	Aide de cuisine
Rieiro José *	Aide de cuisine
Schneider Thomas	Cuisinier
Sutter Elsbeth *	Aide de cuisine

Codoc

Cia-Ege Nicole *	Responsable du secrétariat FFP
Nellen Claudia *	Responsable du secrétariat Codoc
Schlegel Fabienne *	Employée de commerce

Conseil CODOC

Brühlhart-Caprez Stefan	Directeur Centre de formation forêt et bois, Maienfeld
Buser Mathieu	Forestier, Association suisse du personnel forestier
Hartmann Heinz	Jardin Suisse
Huber Dimitri	Forestier bûcheron CFC
Kläy Matthias	OFEV
Kocher Alan	Direction, ad interim
Meyer Reto	Contremaître forestier BE
Wiss Pius	Président Entrepreneurs forestiers

Centre de compétence en sylviculture

Dr. Ammann Peter *	Co-directeur, Ingénieur forestier
Junod Pascal *	Co-directeur, Ingénieur forestier

Groupe d'accompagnement Centre de compétence en sylviculture

Froelicher Jürg	Président, Inspecteur cantonal des forêts, Soleure
Doutaz Jacques	Ingénieur forestier, Responsable du domaine sylviculture, CEFOR
Haldi Séverine	Ingénieur forestier, Division Services spécialisés et ressources, Berne
Küchli Christian	Chef de section, OFEV, Berne
Lack Markus	Forestier de triage, BL
Schwarz Karl	Forestier de triage, ZH
Silva Marc-André	Inspecteur d'arrondissement forestier, VD

Centre de compétence en génie forestier

Raetz Philippe *	Collaborateur centre pour le génie forestier, ingénieur forestier EPF dipl., CEFOR
-------------------------	--

Groupe d'accompagnement Centre de compétence en génie forestier

Eyer Willy	Président, ingénieur forestier EPF dipl., Chef de secteur, Service des forêts et de la faune, Fribourg
Stebler Florian	Forestier, Enseignant spécialisé en génie forestier, CEFOR

* collaborateurs à temps partiel

Membres de la commission d'examens Economie forestière ES

(Etat: 31.12.2014)

Président

Schmid Erwin Ingénieur forestier

Membres

Becker Christian	Garde forestier, Chef entreprise, 4147 Aesch	Ortra forêt Suisse BL/BS/SO
Boni Jan	Ingénieur forestier, 2000 Neuchâtel	NE
Brügger Michel	Inspecteur d'arrondissement a.i., 3700 Spiez	BE
Felder Urs	Inspecteur d'arrondissement Entlebuch, 6170 Schüpfheim	LU
Gaillard Jean-Michel	Garde forestier, 1908 Riddes	VS
Gerold Philipp	Chef de section, 3902 Brig-Gills	VS
Gränicher Ernst	Contremaître forestier, 3298 Oberwil bei B.	VSF
Jenni Hubert	Forestier de cantonnement, 2400 Le Locle	NE
Lovis Jean-François	Garde forestier, 2800 Delémont	JU
Lüthi Serge	Insp. des forêts du 4 ^{ème} arrdt., 1860 Aigle	VD
Meyer Urs	Garde forestier, Chef entreprise, 5618 Bettwil	AG
Nussbaumer Georges	Garde forestier, Chef entreprise, 4632 Trimbach	SO
Plüss Richard	Garde forestier, Chef entreprise, 5242 Lupfig	AG
Rochat David	Garde forestier, Entreprise Ruch, 1084 Carrouge	VD
Queloz Rénaud	Inspecteur forestier, Div. forestière 8, 2710 Tavannes	BE
Stettler André	Garde forestier, Adjoint, Chef de la section formation professionnelle, 1762 Givisiez	FR
Zollinger Christian	Garde forestier, Chargé de sécurité CFST, 8408 Winterthur	ZH

Membres de la commission d'examens Ranger

(Etat: 31.12.2014)

Président

Felder Urs Garde forestier, Inspecteur forestier Entlebuch

Membres

Kocher Alan Directeur CEFOR Lyss, ex officio

Liechti Nina M. Sc.; Biosphère de l'Unesco Entlebuch

Peisl-Gaillet Yolande Spécialiste de la nature et de l'environnement, Directrice Pro Natura Fribourg

Schmidt Bernard Garde forestier, spécialiste de la nature et de l'environnement

Wegmann Urs Ranger diplômé CEFOR Lyss, responsable du service Ranger de la fondation du Greifensee

Responsable formation Ranger

Schärer Lukas Ranger diplômé CEFOR Lyss, Ing. de l'environnement HES, CEFOR

Organe de révision

Carlos Vidal & Partner Treuhand AG, Solothurn

Volée de Forestiers 2014/2015 (germanophone)

Arnold Christoph	Schenkon, LU
Bänteli Sebastian	Marthalen, ZH
Bolliger Roger	Gattikon, ZH
Ehrenbolger Mischa	Fulenbach, SO
Etter Marco	Wahlendorf, BE
Etter Stefan	Wahlendorf, BE
Fischer Tobias	Lenzburg, AG
Greusing Nicolas	Biel, BE
Helfenstein Ruedi	Sempach, LU
Huser Peter	Kappel, SO
Hüsler Stefan	Rickenbach, LU
Schmuki Marco	Rüschlikon, ZH
Schwegler Christoph	Oensingen, SO
Sollberger Jonas Ernst	Oberweningen, ZH
Vögtli Jonas	Hochwald, SO
Walther Marc	Münchenbuchsee, BE
Wiss Tobias	Dietwil, AG

Volée de Forestiers 2014/2015 (francophone)

Aebischer Romain	Bière, VD
Blanc Romain	La Brévine, NE
Ecoffey Patrick	La Tour-de-Trême, FR
Gabriel Grégory	La Praz, VD
Gay-Crosier Tibor	Trient, VS
Grobéty David	Vallorbe, VD
Huguenin Silas	Peseux, NE
Kolly Rafaël	Bex, VD
Perey Julien	Bioley-Magnoux, VD
Piazza François	Travers, NE
Raymondon Nicolas	Bretigny, VD
Renevier Philippe	Bassins, VD
Savoy Eliot	Attalens, FR
Schumacher Maxime	Savigny, VD
Tremp Sébastien	Haute-Nendaz, VS
Tschanz Steve	Peseux, NE

Contremaîtres avec brevet fédéral (inclus participants de Maienfeld)

Brenn Fadri	Stierva, GR
Eyholzer Valentin	Naters, VS
Hafner Markus	Mümliswil, SO
Hauser Michael	Walzenhausen, AR
Huber Peter	Remigen, AG
Karli Adrian	Dachsen, ZH
Kronenberg Alfred	Neunkirch, SH
Linder Philipp	Walenstadt, SG
Maroussos Giannis	Allschwil, BL
Monney Régis *	Givrins, VD
Muoth Paul	Brigels, GR
Suter Thomas	Buus, BL
Thissières Daniel *	Praz-de-Fort, VS
Voutaz Ludovic *	Sembracher VS
Wolleb Martin	Lupfig, AG
Zweifel Harry	Linthal, GL

* francophones

Volée Rangers 2013/2014 (germanophone)

Markwalder Marcel	Würenlos, AG
Ebi Patrick	Klingnau, AG
Keller Sam	Steinerberg, SZ
Grendelmeier Barbara	Oberwald, VS
Filippin Giovanni	Sennhof, ZH
Moor Madeleine	Glattfelden, ZH
Mosbacher René	Winterthur, ZH
Nussbaum Hans-Peter	Densbüren, AG
Oppliger Beat	Studen, BE
Walther Laura	Zürich, ZH
Pfister Dominik	Winterthur, ZH
Steuri Stefan	Belp, BE
Wetli Roger	Wohlen, AG
Wyss Peter	Spreitenbach, AG

Travaux de diplôme volée Rangers 2013/2014

Titre du travail	Auteur
Anforderungen an einen Naturparkführer (Ranger) im regionalen Naturpark Schaffhausen	Ebi Patrick
Winti-Rangers für den Stadtwald	Filippin Giovanni
Optimierung der Winter-Besucherlenkung im Pro Natura Schutzgebiet Aletschwald	Grendelmeier Barbara
Besucherlenkung rund um Bienen	Keller Sam
Besucherlenkung Wasserturm Baden	Markwalder Marcel
Junior Ranger in den Thurauen	Moor Madeleine
Junior Ranger für die Lombachalp	Mosbacher René
Die Surb. Das Fließgewässer mit Qualität, für Besucher und Natur	Nussbaum Hans-Peter
Besucherlenkung im Park der Stiftung von Rütte-Gut	Oppliger Beat
Erholungsnutzung und Besucherlenkung am unteren Greifensee. Vorschläge zur Umsetzung und eine kritische Diskussion	Pfister Dominik
Pflichtenheft für eine/n Ranger/in im Naturpark Gantrisch	Steuri Stefan
Umweltbildung am Pfäffikersee	Walther Laura
Rangerdienst Aue Rietheim	Wetli Roger
Themen-Broschüre / Faltblätter zum Ranger Dienst	Wyss Peter

Responsables de stage 2014 (étudiants germanophones)

Forstbetrieb Visp	Martin Imesch, 3930 Visp
Korporation Luzern Luzern	Reto Amrein/Raphael Müller, 6003
Forstrevier Niderholz / Staatswald Rheinau	Köbi Schwarz, 8444 Henggart
Gestion Forestala Macun	Arnold Denoth, 7516 Ardez
Forstverwaltung Suhr-Buchs-Rohr	Werner Lutz, 5034 Suhr
Waldabteilung 5 Bern-Gantrisch	Rolf Lüscher, 3132 Riggisberg
Burgergemeinde Burgdorf	Werner Kugler, 3400 Burgdorf
Forstbetrieb Thiersteinberg	Stefan Landolt, 5073 Gipf-Oberfrick
Burgergemeinde Lengnau	Jonas Walther, 2543 Lengnau
Forstbetrieb Region Aarau	Roger Wirz, 6000 Aarau
Forstbetriebsgemeinschaft Unterer Hauenstein	Georg Nussbaumer, 4632 Trimbach
Forstbetrieb Bettwil	Urs Meyer, 5618 Bettwil
Forst Adliswil	Damian Wyrsh, 8134 Adliswil
Forstrevier Oensingen-Oberbuchsiten	Ernst Braun, 4702 Oensingen
Forstbetrieb Schneisingen Aargau	Felix Stauber, 5425 Schneisingen
FBG Mümliswil-Ramiswil	Kilian Bader, 4717 Mümliswil
Burgergemeinde Bern	Stefan Flückiger, 3000 Bern 7
Forstbetrieb Säntis	Alexander Plaschy, 9107 Urnäsch
Waldgenossenschaft oberes Entlebuch	Lukas Balmer, 6170 Schüpflheim
Staatsforstbetrieb des Kantons Bern	André Jaussi, 3268 Lobsigen
Waldabteilung 4 Emmental	Ronald Bill, 3552 Bärau
Raurica Holzvermarktung AG	Michael Tobler, 4410 Liestal
Napfholz GmbH	Martin Hafner, 6142 Gettnau
Korporation Zug	Ruedi Bachmann, 6300 Zug
BG Liestal	Daniel Wenk, 4410 Liestal
Wiss AG	Pius Wiss, 6042 Dietwil

Responsables de stage 2014 (étudiants francophones)

Inspecteur des forêts, Inspection des forêts N° 11 / 16	Daniel Gétaz, 1348 Le Brassus
Service de la faune, des forêts et de la nature Arrondissement forestier du Val-de-Travers	Ennio Grisa, 2108 Couvet
Ingénieur forestier du 3ème arrondissement	Patrick Rossier, 1630 Bulle 1
Inspecteur des forêts du 14ème arrondissement	Eric Treboux, 1188 Saint-George
Triage forestier Martigny-Vallée du Trient	Yvon Rouiller, 1920 Martigny
Inspecteur des Forêts du 9 et 20 arrondissement	Croisier Pascal, 1337 Vallorbe
Arrondissement du Val-de-Ruz	Pierre Alfter, 2054 Chézard St-Martin
Inspecteur des Forêts du 4ème arrondissement	Serge Luthi, 1860 Aigle
Entreprise forestière Daniel Ruch S.A.	David Rochat, 1084 Carrouge
Service de la faune, des forêts et de la nature Arrondissement forestier de Boudry	Pascal Junod, 2017 Boudry
Inspecteur des forêts du 3ème arrondissement	Jean-Louis Gay, 1860 Aigle
Inspection des forêts du 15e arrondissement	Marc-André Silva, 1110 Morges
Arrondissement forestier 6	Jacques Michaud, 1680 Romont
Inspecteur des forêts d'arrondissement 18	Yves Kazemi, 1053 Cugy
Triage des deux Rives	Jean-Michel Gaillard, 1908 Riddes
Service de la faune, des forêts et de la nature Arrondissement forestier de Neuchâtel	Jan Boni, 2001 Neuchâtel
1er arrondissement forestier	René Bovigny, 1725 Posieux
Arrondissement du Val-de-Ruz	Gloria Locatelli, 2054 Chézard St-Martin
Inspecteur des Forêts du 22ème arrondissement	Gil Loetscher, 1053 Cugy